



Ask Le Grand Concours

***A complete guide to a successful Concours
AATF National Convention, Philadelphia, July 2010***

*Lisa Narug, National Director: Le Grand Concours
Geneviève Delfosse, Test Development Chair
Thomas Jefferson for Sci and Tech, Va*

Why should we participate?

From the perspective of:

- Students: opportunities for prizes and recognition; sense of accomplishment; a benchmark for progress. Scholarships
 - Parents: a benchmark for progress; sense of pride
 - Departments: a benchmark for progress of program; promotion of program
 - Schools: a benchmark for progress; promotion of program
-

Who can participate?

All French students are eligible to participate in the Grand Concours.

There are several categories to place homeschooled and tutored students, students in block schedules, all students.

What is *Le Grand Concours*?

- Elementary School (FLES): test with 30-60 items
 - Levels 01-5: test with 60-70 items
 - All levels include listening comprehension
 - FLES includes a speaking portion
 - Complete specifications available on-line:
www.frenchteachers.org/concours
-

Where do I place my students?

■ FLES

- Levels 1, 2, or 3 for different grades
 - Divisions A, B, and *Hors Concours*
 - Different amount of instruction time per week
 - Immersion
 - Native speakers
-

Where do I place my students?

- Levels 01-5
 - Level corresponds to credit earned at end of school year (01=middle school) Ask your chapter administrator if you have questions
 - Five Divisions to accommodate various backgrounds and school schedules – remember the ABCs
 - Division A – Absolute beginner
 - Division B – Some background in French
 - Division C – Completely Native
 - Divisions D and E = different schedules (block/modular)
-

How do I sign up?

- Contact your local chapter contest administrator for information
 - www.frenchteachers.org/concours
 - After receiving the information, start sign ups in the school
-

When and how can I sign up students?

- Tell parents about the Contest on back-to-school night
 - Tell students about the Contest in the fall
 - Give a quiz grade or extra credit for participation, regardless of Contest results
 - Funds can come from French club, students, department, etc.
-

Department responsibilities

- Neutral party to receive testing materials
 - Proctor(s) to administer the Contest
 - Can be organized as an « in-school » field trip
 - Parents can be proctors
 - Person in charge collects materials, re-stores materials until end of Contest, and sends answer sheets for scoring
-

Where and how do students take the Contest

- 60 minutes required – all students in a level must test at the same time
 - After school
 - Weekends
 - During class time
 - In school field trip
 - Classroom with CD player or computer and speakers
 - Trade classes with colleagues
-

When and how are results distributed

- Chapter results are sent to the Chapter Administrator as soon as they are scored
 - National results must wait until all students have been scored
 - Results include
 - Chapter and national rankings
 - National percentile
 - Student detail report
-

Listening Comprehension

Level 1 - Pictures

- Student hears:



- Student choices:



Listening Comprehension

Level 1 - Conversation



<p>25. </p> <p>a. sur le terrain de foot b. à la bibliothèque c. dans la chambre de Marc d. dans la classe d'histoire</p>	<p>26. </p> <p>a. à une employée b. à sa petite sœur c. à son prof d'histoire d. à une amie</p>
<p>27. </p> <p>a. pour faire ses devoirs b. pour jouer au foot c. pour inviter Véronique d. pour passer le temps</p>	<p>28. </p> <p>a. Il n'a pas le temps. b. Il fait très mauvais. c. Il est très malade. d. Il est avec Véronique.</p>

Language in context

Level 01

Student reads:

Caroline parle de sa famille

(25) _____ très contente parce que tout le monde dans ma famille (26) _____ très gentil. J'ai un grand frère et une petite soeur. Ma petite soeur (27) _____ juste quatre ans. Mon père est docteur et il (28) _____ beaucoup: souvent, il rentre très tard (29) _____ nous. Ma mère travaille à (30) _____ maison maintenant.

25. a. Je suis b. J'ai c. Je vais d. Je fais	26. a. fait b. suis c. a d. est	27. a. est b. a c. va d. fait
28. a. travaillent b. travaillez c. travaille d. travailles	29. a. à b. chez c. sur d. près	30. a. --- b. l' c. Le d. la

Listening Comprehension

Level 2

15. 	a. dentiste	b. comptable	c. mécanicien	d. journaliste
16. 	a. ingénieur	b. docteur	c. professeur	d. secrétaire
17. 	a. policier	b. électricien	c. pédiatre	d. artiste
18. 	a. juge	b. journaliste	c. musicienne	d. banquier
19. 	a. peintre	b. bibliothécaire	c. ingénieur	d. actrice

Language in context

Level 2

■ Student reads:

Pauvre Paul, il panique aux examens!

Paul habite (29)_____ Canada. Il a beaucoup (30)_____ difficultés en maths. Le pauvre! Il étudie beaucoup et il prend de (31)_____ notes en classe. Le jour de l'examen, il est extrêmement nerveux. Il n(e) (32)_____ ni manger ni dormir. Il (33)_____ fatigué et il ne (34)_____ pas à l'examen.

Student choices:

29. a. en b. au c. dans d. à	30. a. les b. des c. ---- d. de	31. a. bonnes b. mathématiques c. détaillées d. attentives
32. a. peut b. doit c. fait d. est	33. a. a b. est c. sait d. fait	34. a. devient b. met c. prend d. réussit



Language in Context– Level 3

Jules Verne, le père de la littérature de science fiction

Jules Verne est l'auteur français (24) _____ célèbre de la littérature de science fiction. Il est né (25) _____ 1828 à Nantes. Il (26) _____ le droit car son père était (27) _____ avocat. Après ses études, il est allé à Paris (28) _____ il a commencé (29) _____ écrire des romans d'aventures. Bien entendu, (30) _____ profession ne plaisait pas à son père!

24. a. Meilleur b. mieux c. plus d. le plus	25. a. En b. À c. dans d. Sur	26. a. est étudié b. a étudié c. étudiait d. étudierait	27. a. une b. l' c. un d. ---
28. a. qui b. où c. qu' d. quoi	29. a. avec b. de c. à d. ---	30. a. ce b. cet c. cette d. ces	

Reading Comprehension

Level 2

■ Student reads:

- Alors, moi, j'achète constamment des crayons et du papier pour mon passe-temps préféré – le dessin.
Roland
- Mes parents ne me donnent pas trop - 30 € - mais, de temps en temps, je peux m'acheter des CDs de MC Solaar, mon chanteur favori.
Cécile
- Avec les 40 €, je fais des économies pour acheter des accessoires pour mes chevaux adorés.
Fatima
- Je dépense tout mon argent à acheter des vêtements à la mode– c'est mon truc.
Karim
- Chaque vendredi, mon père me donne 20 € ; ce n'est pas beaucoup, mais c'est assez pour m'acheter un ou deux romans de temps en temps.
Marc

Student questions:

Qui aime mieux dépenser son argent pour bien s'habiller?

- a. Cécile
- b. Karim
- c. Marc
- d. Fatima

Qui achète de la musique avec son argent?

- a. Marc
- b. Cécile
- c. Roland
- d. Fatima



Reading Comprehension Level 4

Passage 1 – Une nouvelle mode en France: Le «Cosplay»

Ce phénomène qui est né aux USA en 1970 avec «Star Trek» et «Star Wars» a maintenant des fans dans le monde entier. Partout, adolescents ou jeunes adultes se retrouvent régulièrement, costumés comme certains personnages de BD ou de films. En France, les «accros» de cette mode fréquentent les mêmes sites Internet où ils échangent régulièrement des conseils et félicitations sur leur dernière création. Le «**Cosplay**» crée ainsi un lien entre ses adeptes et il permet aussi aux différentes générations de communiquer: c'est parfois toute une famille qui participe à l'élaboration d'un costume.

Mais attention! Il existe des règles très strictes à respecter: on ne peut pas acheter son costume; il faut le faire. Pour chaque compétition, il faut inventer un nouveau costume. A la différence d'Halloween ou du Carnaval, il faut aussi imaginer un sketch ou des gestes qui expriment la personnalité du héros ou de l'héroïne. Certains concurrents ajoutent même de la danse et de la musique! L'élaboration et le coût du costume peuvent varier énormément. Au cours de conventions où les concurrents rivalisent d'originalité on attribue des prix: des DVD, des manga ou même un voyage au Japon.

Comment expliquer ce succès du «**Cosplay**»? Il est lié surtout à la popularité des jeux vidéo, à l'engouement pour la culture japonaise et à la vogue des Manga, ces bandes dessinées où on peut s'identifier au héros qui évolue dans le même univers que nous. De plus, se déguiser permet aux gens ordinaires et aux timides de se cacher derrière un personnage comme Shrek ou Petit Biscuit, son compagnon. Derrière l'aspect ludique, c'est une nouvelle manière de se libérer.

<p>41. Où est né le «Cosplay»?</p> <ul style="list-style-type: none">a. en Franceb. aux Etats-Unisc. au Japond. On ne sait pas.	<p>43. D'après le texte, à quoi est-ce que le «cosplay» peut se comparer?</p> <ul style="list-style-type: none">a. à un concours artistiqueb. à la fête d'Halloweenc. aux déguisements du carnavald. à un défilé de mode
<p>42. Selon le texte, que signifie le mot «accros»?</p> <ul style="list-style-type: none">a. Dessinateursb. Passionnésc. Gagnantsd. jeunes	<p>44. D'après le texte, qu'est-ce qui explique le succès des personnages de manga?</p> <ul style="list-style-type: none">a. Ils sont super humains.b. Ils sont exotiques.c. Ils nous ressemblent.d. Ils sont japonais.

Listening Comprehension

Level 5

1.



- a. Je vais l'emmener chez le vétérinaire!
- b. Non, je n'ai pas fait vacciner Médor.
- c. Oui, je me sens vraiment fiévreux.
- d. Le chien aime bien attraper la balle.

2.



- a. Comme ça, tu pourras faire la connaissance de mon père.
- b. Ma grande sœur sera là. Ils peuvent lui faire confiance.
- c. Allez, Camille! Tu peux bien passer la journée chez moi!
- d. Toute ma famille sera ravie de te voir. Viens donc!

Listening Comprehension

Level 5

Au téléphone, Gina et Thomas parlent d'aller à un concert de Vanessa Paradis 

13.



- a. La discipline imposée par les parents aux adolescents.
- b. L'importance des économies dans la vie moderne.
- c. Les petits services qu'on peut rendre à sa famille.
- d. La possibilité d'écouter une chanteuse en concert.

14.



- a. Il la trouve trop sérieuse.
- b. Il veut surtout la séduire.
- c. Il se comporte en bon ami.
- d. Il n'aime pas ses excès.

Language in context

Level 5

Student reads:

L'écrivain Marguerite Duras est morte le 3 mars 1996 à Paris. (21) _____ la fin de sa vie, cette femme étonnante a continué (22) _____ fasciner le public (23) _____ par son oeuvre que par son style de vie. Bien que cela lui (24) _____ créé _____ parfois des difficultés, elle est toujours restée fidèle à (25) _____.

Student choices:

21. a. Même b. Depuis que c. A partir d. Jusqu'à	22. a. à b. ---- c. par d. pour
23. a. aussi b. autant c. assez d. encore	24. a. est b. a c. avait d. ait
25. a. lui-même b. soi-même c. elle-même d. toi-même	

Prizes and Student Recognition

■ National Prizes

- ❑ National Ranks 1-10
- ❑ Top 20th percentile
- ❑ Top 50th percentile
- ❑ Alliance Française Grand Prize/Rotary Academic Prize

■ Chapter Prizes

- ❑ Chapter Ranks 1-10
- ❑ Others prizes as determined by the chapter



How to recognize student achievement

- Chapter *Distribution des Prix*
 - School Award Ceremonies
 - Board of Education Recognition
 - Local newspaper and press
-